

Fai lou tuipuihui o le COVID-19: tulaga e tatau ona tapena i ai

O le tuipuihui o se tasi o auala e tetee atu ai i le faama'i o le COVID-19 ma puipuia ai le soifua lelei ma le soifua manuia a o tatou tagata.

Puipuiga

E maua fua tuipuihui o le COVID-19 ma e maua mo tagata uma i totonu o Niu Sila.

E puipuia e tuipuihui lou soifua maloloina ma taofia ai faama'i i auala latou te faagaioi ai le tino e gafatia ona teena le siama, pe a e aafia ai.

E aogā le tuipuihui i le faagaioia o le malosi o le tino e gaosia polotini e puipuia le tino ma sela o le toto e tetee atu i le siama o le COVID-19.

O le faia o le tuipuihui o le COVID-19 o se vaega tāua e te faia mo le puipuia o oe lava mai aafia o le siama. Peitai, matou te lē o iloa i le taimi nei pe mafai ona taofia ai le aafia o oe ma le faapepesi atu o le siama i isi.

O le taimi lava e mae'a ai ona fai lou tuipuihui, faaauau pea le faia o gaioiga mo le puipuiga o oe e foia ai le pepesi o le COVID-19. Matua'i fufulu ma solo mago ou lima. Tale pe mafatua i lou tulilima ma nofo i le fale pe afai ua e ma'i. O se faiga lea e puipuia ai oe, lou aiga ma isi.

Faaauau pea le faaaogā o le COVID tracer app, faaola le Bluetooth o lau telefoni, ma fai se mea e ufiufi ai ou fofoga pe a e manao ai.

Saogalemu

Faatoa tuuina atu le faatagana mai le Medsafe e faaaogā ai se tuipuihui i totonu o Niu Sila i le taimi lava ua faamalieina ai i latou, o se tuipuihui e saogalemu ma

aogā lelei pe a faaaogā. O faatulagana uma nei e faia mo tuipuihui uma o le COVID-19 e siaki ai le saogalemu ma ausia ai faatulagana malosi e pei ona faia i isi tuipuihui.

Tuipuihui o le Pfizer

E te lē maua i le COVID-19 mai le tuipuihui lenei. E lua tui e moomia ona fai, ma e tai tolu vaiaso e va ai le faiga o tui. Mo le faamautinoa ua e lava puipuia, ia mautinoa na e faia uma tui e lua o le tuipuihui. Afai ua lē mafai ona e auai i le aso na faatulagaina e fai ai lou tui, ia vave ona toe faatulaga se isi taimi e fai ai.

O tulaga nei ia mafaufau toto'a i ai a o lei faia lou tuipuihui

Afai na iai se taimi na ogaoga ai le ilitata o lou tino pe na vave lava le ilitata o lou tino i soo se tuipuihui poo se tui, faamolemole faatalanoa tulaga nei ma le tagata o loo faia lou tui.

Afai o faaaogā fualaau e faamānifinifi ai le toto poo se faaletonu i le fegasoloa'iga o le toto, faamolemole faailoa i le tagata o loo faia lou tui le tulaga lea.

Afai o e ma'itaga pe o faasusu lau pepe, faamolemole talanoa i le tagata o loo faia lou tui, GP po o le faatosaga.

Afai o inu ni au fualaau o le kanesa o le ituaiga Keytruda, Opdivo, Yervoy, po o le Tecentriq, talanoa i lau fomai faapitoa pe ono tatau ona fai sou tuipuihui.

**Unite
against
COVID-19**

New Zealand Government



Matou te lē o faia i le taimi nei tuiipui o le Pfizer mo i latou e i lalo ifo ma le 16 tausaga le matutua seia maua nisi faamaumauga.

Afai ua e maua i āuga o le COVID-19, fai se siaki ma nofo i le fale se'i maua atu iuga o au siaki sa fai. E mafai ona fai lou tuiipui i le taimi lava ua faamaonia ai e te lē o aafia i le siama.

O le ā le isi mea e tupu i le mae'a ai ona faia o la'u tuiipui?

E moomia lou faatali mo le 30 minute i le mae'a ai ona fai o lou tuiipui e mafai ai e le au faigaluega a le soifua maloloina ona siaki oe i ni tulaga ogaoga ua ilitata ai lou tino i le tui na fai.

Aafiaga e ono tulai mai

O aafiaga pito sili ona taatele na lipotia o le tiga i le itu o le tino na tui, tiga le ulu ma faalogoina le lēlavā pe ivā.

Tiga maso, lagona ma'i, faamaalili, fiva, tiga sooga o ponaivi ma e ono maua foi i le faafaufau. O tulaga ia e iloa ai o loo aogā le tuiipui.

E pei lava o isi fualaau uma, e iai aafiaga o le tuiipui e ono afaina ai nisi tagata. O āuga e taatele, e feoloolo ma e lē umi se taimi e maua ai ma e lē taofia ai lou faia o le tui lona lua poo au feau masani o le aso.

O nisi o aafiaga e ono afaina ai lou faafoeina o le taavale pe faaaogā se masini.

E alia'e foi tulaga e matua'i ogaoga ai le ilitata o le tino i le tuiipui ae o se tulaga e seāseā tupu. Ua a'oa'oina lelei tagata e faia tuiipui i faiga e pulea ai tulaga nei.

Fesoasoani faaopoopo ma faamatalaga

Afai o e faalogoina āuga e ono fesootai ma le COVID-19, e pei o le faifaiepa ona e tale, maualuga le fiva pe ua lē mafai pe suia foi lou tofo ma le manogi o mea, nofo i le fale ma fai sau siaki o le COVID-19.

Afai e te lē o mautinoa tulaga o ou āuga pe ua faateteleina le faaletonu, vili le Healthline i le **0800 358 5453**.

Afai o iai se popolega i le taimi nei i lou saogalemu, vili le **111**, ma ia mautinoa lou faailoa i ai na fai lou tuiipui o le COVID-19 ina ia mafai ona latou iloilo ina lelei tulaga o feagai ma oe.

www.health.govt.nz/covid-vaccine